

A Blue Goose (*Chen caerulescens*) was killed at Golden Eagle, Ill., on the Mississippi River, October 25, 1919. It was a fine adult male, the first seen in this locality in many years, and was shot by C. A. Vogel.—F. ROY DEAN, *St. Louis, Missouri*.

Merrem's 'Beytrage.'—As is well known, Merrem's 'Beytrage zur besondern Geschichte der Vögel' consists of two parts published in 1784 and 1786, both in German. A Latin edition of both parts appeared in 1786.

Recently Dr. C. W. Richmond wrote me that there was some question about the names which appear on the plates of the first part. A copy before him when he wrote had only German names, while the copy that he had consulted some time before in the library of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia, according to his memoranda, had both German and Latin names, as is the case with the second part. Upon examining this latter copy I find that Dr. Richmond is correct. It is, however, perfectly evident that the Latin names have been added after the plates had been engraved, for while the German names are centered, the Latin ones are placed either before or after them wherever there was more space, and are in a different hand. At first I was of the opinion that they had been written by hand, but after a very careful examination I am convinced that they have been etched into the plate as there is some difference in the color of the ink on the several plates, some being jet black while others are decidedly brown, and in every case the Latin names correspond in tone with the rest of the plate. Moreover the handwriting of the Latin names in part one is the same as that of all the names in part two.

The conclusion is therefore obvious that the 1784 edition of part one was printed without Latin names, but that when part two appeared the engraver added Latin names to the plates of part one and an extra edition was printed to accompany part two, although the date was not changed. The result is that the names *Cotinga rubra* and *C. cuprea* (Plate 1); *Gracula nobilis* (Plate 2); *G. chrysoptera* (Plate 3); *Mellisuga coccinea* (Plate 4); *Merops spiza* (Plate 5); and *Muscicapa ferruginea* (Plate 6) have no standing from this part at 1784 but date, so far as this work is concerned, from 1786.—WITMER STONE, *Academy of Natural Sciences, Philadelphia*.

Erratum. The memorial to the late William Brewster, adopted by the Nuttall Ornithological Club and published in 'The Auk' for January, p. 27, was prepared by Mr. F. B. White, not "E. B. White" as printed.—*Ed.*